



THE HINAMIZAWANS
ARE BEING
EATEN AWAY
BY POLARIS
SYNDROME...

AND THIS
DISEASE, WHICH
ONCE HAD
A COUNTER-
MEASURES TEAM,
RESEARCH
FACILITIES,
AND CURATIVE
MEDICINE...
NOW HAS NONE.

...AND THE
PEOPLE OF
POLARIS BY
HINAMIZAWA
SYNDROME...

...BECOMING
ONSET WITH
BOTH ONCE
THEY REACH
TERMINAL
SYMPTOMS?



THEN...

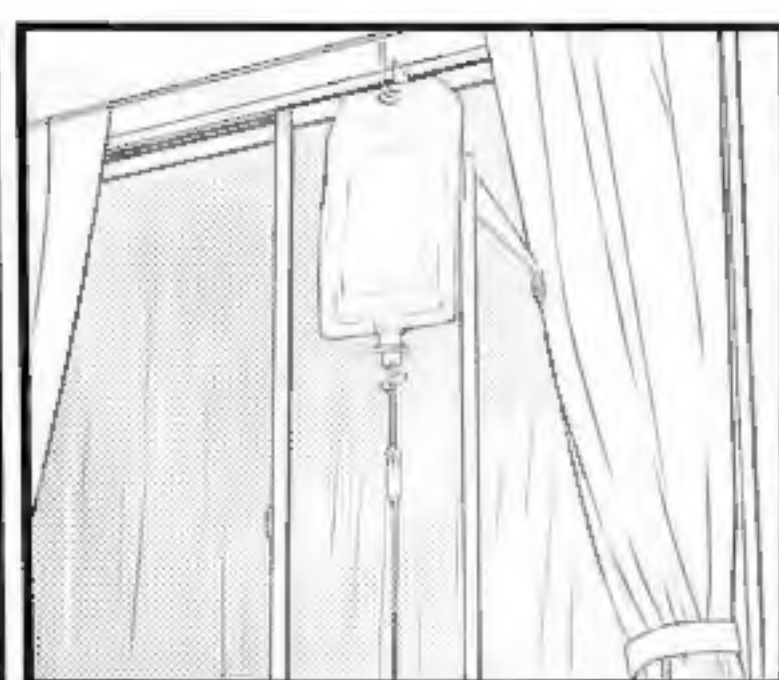
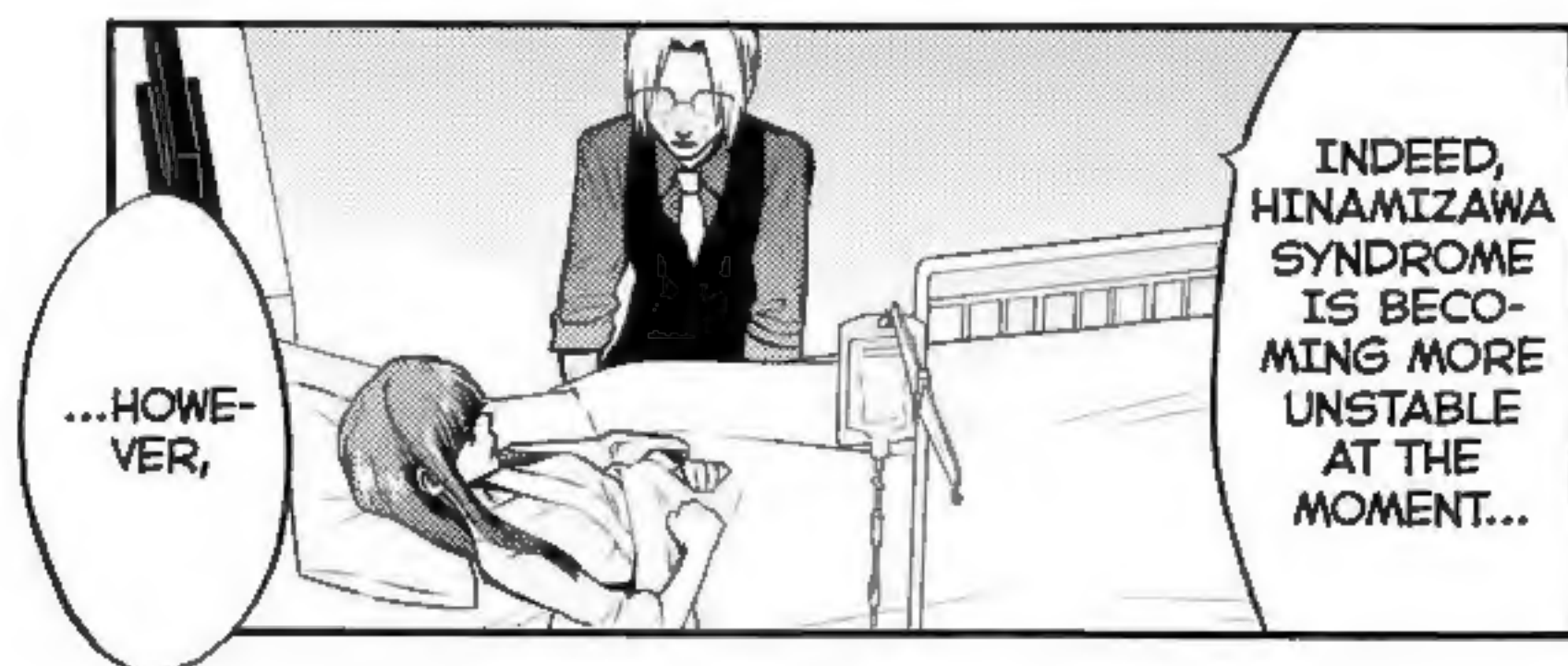
ARE YOU
SAYING THERE
IS NOTHING
WE CAN DO TO
AVERT THIS
TRAGEDY...?



...THERE
IS A WAY...

NO...







IF THE HOST
RUNS OUT
OF CONTROL
AND WINDS UP
DEAD, THE
PARASITES
WILL PERISH
TOO.

NO PARASITE
CAN SURVIVE
WITHOUT
ITS HOST.

MY THEORY
IS THAT THESE
THINGS ESSENTIALLY,
ULTIMATELY AIM
TO ADAPT TO THE
HUMAN BODY.

A BRAIN
PARASITE
THAT CAN
MANIPULATE
HUMAN
BEHAVIOR...



POLARIS
SYNDROME MAY
ALSO BECOME
HARMLESS IF WE
JUST WAIT LONG
ENOUGH.

JUST AS
HINAMIZAWA
SYNDROME
BECAME INERT
ON ITS OWN
OVER A LONG
STRETCH OF
TIME,



IN
OTHER
WORDS
...



THE PEOPLE
OF POLARIS
THEMSELVES
DON'T SEEM
TO SHOW ANY
SYMPTOMS
INDEPENDENTLY.

IN FACT,
THE ORIGINAL
HOSTS OF
POLARIS
SYNDROME,



UNTIL
THESE TWO
SYNDROMES
CAN BECOME
HARMLESS...

IF WE COULD
JUST KEEP
THEM LIVING
PEACEFULLY,
WITHOUT
PROVOCATION





...BUT
TO ACCEPT
THAT'S THE
MODERN WAY
IN THE
HINAMIZAWA
OF THE NEW
REIWA ERA.

WE
HAVE NO
CHOICE...

ACCEPT
THE STATUS
QUO WITHOUT
SEEING IT AS
A PROBLEM.

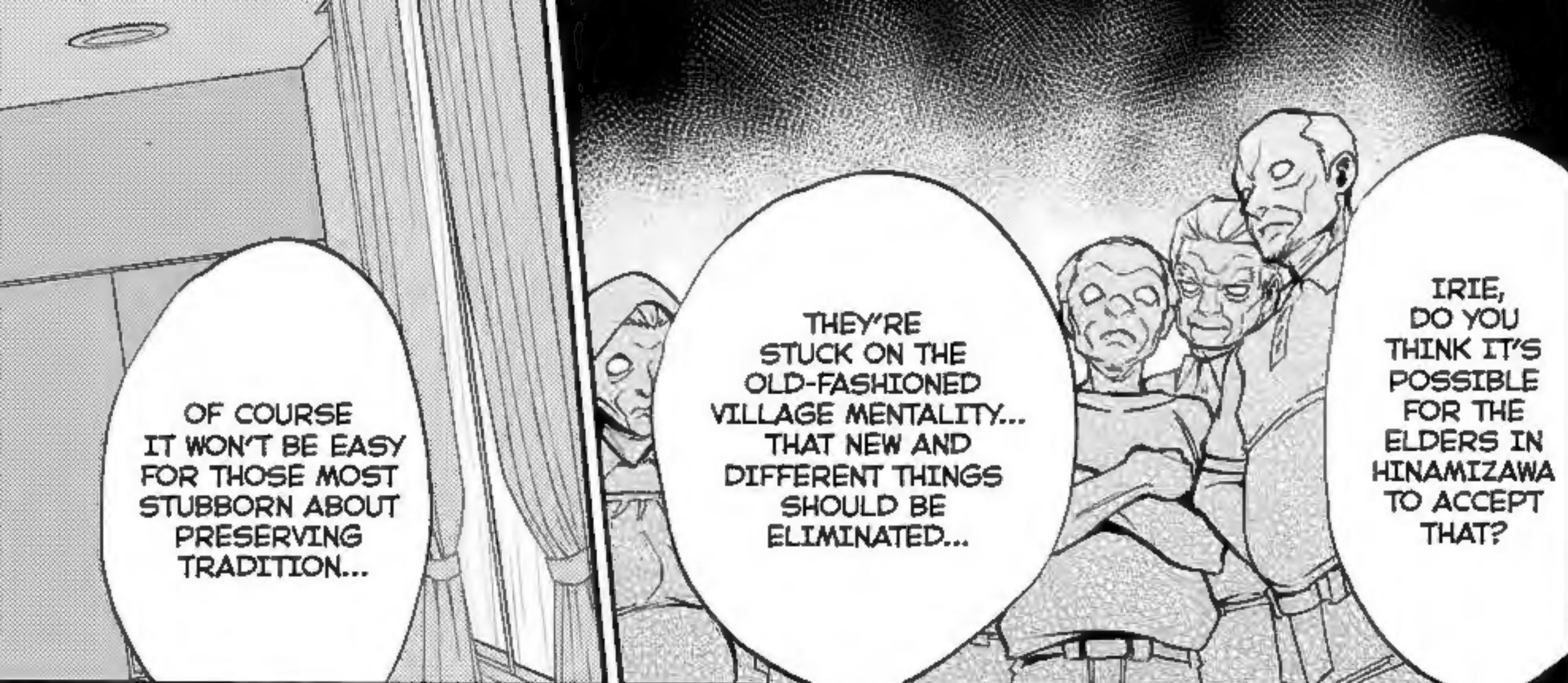


NEVERTHELESS,
THAT'S ALL
WE CAN DO...
THAT'S WHAT
YOU'RE TELLING
ME?

SOME
DAY...

NO,
PROBABLY
EVEN LONGER
THAN THAT...

A YEAR
FROM NOW...
TWO YEARS...
MAYBE TEN...



OF COURSE
IT WON'T BE EASY
FOR THOSE MOST
STUBBORN ABOUT
PRESERVING
TRADITION...

THEY'RE
STUCK ON THE
OLD-FASHIONED
VILLAGE MENTALITY...
THAT NEW AND
DIFFERENT THINGS
SHOULD BE
ELIMINATED...

IRIE,
DO YOU
THINK IT'S
POSSIBLE
FOR THE
ELDERS IN
HINAMIZAWA
TO ACCEPT
THAT?



IF WE CAN'T
OVERCOME
THIS TRIAL,
THE VILLAGE...

A TRIAL
IMPOSED UPON
HINAMIZAWA
BY THIS REIWA
ERA.

BUT
THIS IS,
SO TO
SPEAK,

...WILL DIE OUT.





TO ACCEPT
EVERYTHING
AND LET
THE PROBLEM
SOLVE ITSELF
IN TIME?

I WONDER
IF THESE
RESTLESS,
QUICK-TEMPERED
"HUMANS"
ARE CAPABLE
OF THAT...



IS MAKING
ME FEEL
THIS SENTI-
MENTAL,
HUH...?



BUT
EVEN SO,
HEARING
THAT MY
HOMETOWN
COULD DIE
OUT...

THERE
WERE TIMES
I THOUGHT
THIS VILLAGE
WOULD BE
BETTER
OFF GONE...



HONESTLY,
I NEVER
FELT I
WANTED TO
STAY HERE
FOREVER.

I'M
TRAVELING
ALL OVER
THE WORLD.



NO MATTER
WHAT TRAGEDY
SURROUNDS ME,
I'LL PROBABLY
BE PROTECTED
AS LONG AS I
HAVE MY BELOVED
FRIENDS.





Higurashi no Naku Koro ni Rei: Irotoutoshi-hen

This is a free fan translation! Consider buying the manga to support the author and artist, or once it is officially licensed in your language!

Released by
Furude Rika Bernscanstel

Raws

Raw Processing

Cleaning

Redrawing

Translation

Typesetting

Quality Check

Kamil689

Airdrakis

sxd

sxd

DoctorDiablo

Airdrakis

Nova

anelegantmaidappeared